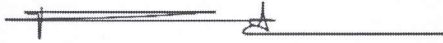


Denumirea juridică a Antreprenorului/ Legal Name of Contractor	Societatea pe Acțiuni "DSRM-3" (DSRM-3 SA) / DSRM-3 JSC	
Denumirea juridică a organizației implementatoare/Legal Name of Prime Recipient	Asociația Obștească Reprezentanța din Republica Moldova a Consiliului pentru Cercetări și Schimburi Internaționale (AO IREX Moldova) / Public Association International Research & Exchanges Board, Representation in Moldova (PA IREX Moldova)	
Adresa Antreprenorului/ Address of Contractor	str. Ismail 97, mun Chișinău, Republica Moldova, MD-2023/ 97, Ismail street, Chisinau municipality, Republic of Moldova, MD-2023	
Adresa organizației implementatoare / Address of Prime Recipient	bd Ștefan cel Mare 202, et.8, or. Chișinău, Republica Moldova / 202, blvd Stefan cel Mare str, 8 th floor, Chisinau, Republic of Moldova / 1275 K St NW #600, Washington, DC 20005	
Numărul Contractului cu preț fix / Fixed Price Contract Number	FY22-CM-DSRM (03)	
Numărul Contractului de Grant / Prime Award Number	720-117-18-CA-00002	
Autoritatea Contractantă / Awarding Agency	USAID	
Email-ul Antreprenorului/Email of Contractor	dsrm-3@mail.ru	
Număr DUNS / DUNS number	535094868	
Denumirea Proiectului / Project Title:	Extinderea sistemului de alimentare cu apă în comuna Cobusca Veche, raionul Anenii Noi/ Extension of the water supply system in Cobusca Veche commune, Anenii Noi raion	
Data intrării în vigoare / Start Date:	21 ianuarie 2022/ January 21, 2022	
Data finalizării / End Date:	31 decembrie 2022/December 31, 2022	
Codul de Reglementări Federale (CFR) aplicabile la acest contract / Applicable Code of Federal Regulation (CFR)	Termeni și Condiții Standard/Standard Terms and Conditions (attached)	
Valoarea plafon stabilită de IREX / IREX Ceiling:	Valoarea plafon anterioară / Previous Ceiling	N/A
	Valoarea oferită suplimentar/ Addition this Action	N/A
	Valoarea plafon totală stabilită de IREX / IREX Total Ceiling	1,339,734.18 MDL equivalent to / echivalentul la 75,568.24 USD
Valoarea totală a contractului / Total cost of the project	1,339,734.18 MDL equivalent to / echivalentul la 75,568.24 USD	
Persoana de Contact a Antreprenorului/ Contractor Point of Contact:	Ecaterina Ababii, Executive Director/Director	
IREX Comunitatea Mea / IREX Comunitatea Mea Chief of Party	Daniel Serban, Comunitatea Mea Chief of Party / Directorul programului Comunitatea Mea email: dserban@irex.org	
Persoana de Contact din IREX (PC)/ IREX Point of Contact (POC):	Daniel Serban, Comunitatea Mea Chief of Party / Directorul programului Comunitatea Mea email: dserban@irex.org	

Persoana de contact din IREX DC/IREX DC Point of Contact	Dara Lipton, Director de Proiect, IREX, Comunități și Guvernare/Project Director, Communities and Governance, IREX email: dlipton@irex.org
--	---

International Research and Exchanges Board (IREX)


Semnătura persoanei autorizate / Signature of Authorized Person

 Dara Lipton
Nume/Name

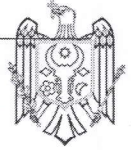
Director de proiect, IREX, Comunități și Guvernare/Project Director, Communities and Governance, IREX

 Poziția/Title
1/21/2022

Data/Date

Antreprenor/Contractor

Semnătura persoanei autorizate / Signature of Authorized Person

 Nume/Name Digitally signed by Ababii Ecaterina
Date: 2022.01.24 08:29:00 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova


Poziția/Title

Data/Date

Asociația Obștească Reprezentanța din Republica Moldova a Consiliului pentru Cercetări și Schimburi Internaționale (PA IREX MD)

Daniel Serban



 Digitally signed by Daniel Serban
Date: 2022.01.21 16:30:18 +02'00'

Semnătura persoanei autorizate / Signature of Authorized Person

Nume/Name

Director al Programului Comunitatea Mea, AO IREX Moldova /Chief-of-Party of Comunitatea Mea Program, PA IREX Moldova

Poziția/Title

Data/Date

INVESTITOR

PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE FINALĂ

Nr 02 din 20 iulie 2022

Privind lucrarea **“Extinderea sistemului de alimentare cu apă în comuna Cobusca Veche raionul Anenii Noi”** în cadrul contractului nr **FY22-CM-DSRM (03)** din 21 ianuarie 2022 încheiat între **“Asociația Obștească Reprezentanța din Republica Moldova a Consiliului pentru Cercetări și Schimburi Internaționale "IREX"”** și SA **“DSRM-3”** pentru efectuarea lucrărilor de **extindere a apeductului**.

Lucrarile au fost executate în baza autorizației nr 24 din 25.11.2021 eliberată de Primăria comunei Cobusca Veche .

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea în intervalul de la 20.07.2022-22.07.2022
2. Fiind formată din:

Presedintele Comisiei

Perju Laurențiu-primarul com. Cobusca Veche raionul Anenii Noi

Membrii Comisiei:

Iurie Pîrău-administrator ÎM Cobusca Veche

Băieșu Victor-responsabil tehnic

Baeșu Dumitru-persoană atestată, responsabil tehnic

Gordinscaia Tatiana-inginer de proiect AO IREX Moldova

3. Au mai participat la recepție:
Reprezentantul firmei **Vrabie Constantin-diriginte de șantier**
4. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în Cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:
 - 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr.1;
 - 2) lucrările au fost complet terminate
 - 3) observațiile comisiei de recepție finală sînt prezentate în lista-anexă nr. 2;
 - 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost (nu au fost) completate;
 - 5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului (nu) sînt în posesia utilizatorului;

6) construcția s-a comportat (nu s-a comportat) corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 20.07.2022 pînă în prezent, respectiv pe o durată de 3 luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3; valoarea obiectului este de 1339734,18, conform listei-anexă nr. 1. la prezentul proces-verbal.

5. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune: De receptionat

6. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin: Prin lucrările executate conform proiectului și caetului de șantier

7. Comisia de recepție finală recomandă următoarele: Obiectul receptionat de înregistrat la A.S.T.

8¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral 1023306448, adresa poștală Cobusca Veche destinația alimentare cu apă, compus din următoarele construcții Turn de apă, suprafața la sol 014A, suprafața totală, 014A, numărul de etaje -, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

9. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi 20.07.22 la în 22.07.22 exemplare.

Presedintele Comisiei

Perju Laurențiu-primarul com. Cobusca Veche raionul Anenii Noi

Membrii Comisiei:

Iurie Pîrău-administrator ÎM Cobusca Veche

Băeșu Victor-responsabil tehnic

Băeșu Dumitru-persoană atestată, responsabil tehnic

Gordinscaia Tatiana-inginer de proiect AO IREX Moldova

Vrabie Constantin-diriginte de șantier

LS

“ ” iulie 2022 din

TRANSMISA:
EXECUTANTUL:

Beneficiar

PRIMITA:
INVESTITORUL:

Primaria Cobusca Veche

LS
(semnatura)

LS
(semnatura)

LS
(semnatura)



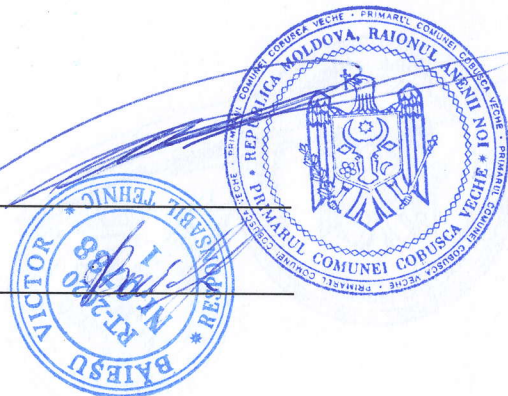
Anexa nr 1
La procesul verbal de receptie la terminarea lucrarilor
Nr 02 din 20 iulie 2022

Lista pieselor din documentatia scrisa si desenata a obiectului
care sunt lipsa sau incomplete

[Handwritten signature]

Primarul /Perju Laurențiu/

Responsabil tehnic/Băeșu Victor/



Anexa nr 2
La procesul verbal de receptie la terminarea lucrarilor
Nr 02 din 20 iulie 2022

Lista lucrarilor cuprinse in Documentatia Tehnica ce n-au fost executate

[A large, illegible blue scribble or signature is present in the center of the page.]

Primarul /Perju Laurențiu/

Responsabil tehnic/Băeșu Victor/

